

# Notas al Vuelo

Barbas de Chivo decía que era enemigo de la Iglesia Católica, y que Zapata y Villa eran unos fanáticos recalitrantes. Hasta se hacía gala de una fotografía en que aparecía Emiliano rodeado de una multitud que le rendía culto a la Virgen de Guadalupe; pero ahora que los católicos americanos, que son muchos millones, se están quejando del supuesto anticlericalismo del señor de las barbas, éste está consiguiendo firmas de frailes que lo recomiendan como un buen amigo de la Iglesia, y en los periódicos barbachivistas se aseguran que quienes han cometido excesos contra los "santos" padres y las "santísimas" monjas, son los zapatistas y los villistas. ¡Y a éstos se les llama reaccionarios!

Veo en "El Universal", de la ciudad de México: "... la policía de esta ciudad se ha dedicado a recoger a todos los individuos que vaguen por las calles con señales evidentes que por sus cuerpos el agua no ha pasado hace muchos meses."

No cabe duda de que Barbas de Chivo es un bárbaro: ¡ya ni la libertad de tener mugre permite!

Los pobres huesos del Chato fueron objeto el 29 de Octubre de una obediencia chistosa. Hubo discursos, gimoteos y otras cosas en el Panteón Francés, en la ciudad de México, donde yacen las canillas del "Presidente Martí".

Hay que ahorar algunos lagrimones, porque ¿qué se deja para el "Primer Jefe Martí" dentro de algunos días?

En la época de Porfirio Díaz hubo espíritu muy bajo; pero es difícil que alguno hubiera alcanzado la "bajura", a lo que llegó Heriberto Barrón, el perro más sarnoso de la famosa dictadura. El hocio de ese lacayo ostenta todavía el lodo de las patas de aquel tirano, pero eso no obsta para que hoy llame "oprobiosa dictadura" al gobierno porfirista.

Heriberto Barrón fué el esbirro de Díaz y de Reyes para disolver por medio de la violencia los clubs revolucionarios de 1901. El hediondo lacayo ha sido sucesivamente porfirista, reyista, maderista, delabarista, huertista y barbachivista. ¡Un perfecto camaleón!

Dice Aquiles Elorduy, uno de tanto falderillos de Barbas de Chivo: "D. Venustiano Carranza es, pues, necesario para concluir la obra revolucionaria en su última fase."

Lo mismo opina su compadre Woodrow Wilson, quien lo protege precisamente por eso: porque lo considera indispensable para acabar con la Revolución.

Un manojo de sanguijuelas chihuahuenses hizo viaje especial a la ciudad de México, para decirle a Barbas de Chivo que apoyarán su candidatura para presidente. La comisión, dice "El Demócrata", estaba "integrada por caracterizados vecinos del Estado de Chihuahua, entre la que figuran comerciantes, industriales, mineros, profesionales, etc."

¡Ni un solo trabajador! ¿Estarán por fin comprendiendo nuestros hermanos de cadenas, de que gobierno es opresión?

Los eunucos que redactan "El Pueblo", dicen muy orondos: "... la elevación del señor Carranza a la Presidencia de la República, traerá la abundancia y la prosperidad que necesita la Nación."

Ya esas cosas no cuellan, amigos. El pueblo mexicano ha aprendido bien que la abundancia y la prosperidad sólo se obtienen extendiendo el brazo para tomar de donde hay.

Unos generales, coroneles, capitanes y otra polla cuartelaria,

tragar a esos pobres chicos! Cada ohamaco se ha de soñar un Morgan, un Carnegie, un Rockefeller o un bandido de esa laya.

Veo en una periodiquillo local, una cosa titulada "La voz honrada de un obrero". El titulejo es interesante, y me echo a leer. El que escribe es un Casimiro L. Damián, proletario y residente ahora en Baltimore. Por su remitido veo que pasó una vida muy tranquila bajo la dictadura de Porfirio Díaz, y haciendo pucheros se duele de que la maldita Revolución le haya quitado de la nuca el yugo de los "científicos". El pobre idiota suspira y dice: "... ni esperanzas que tengamos un gobierno como el del general Díaz."

Efectivamente, buen hombre, ya no volveremos a tener un gobierno como el de Díaz; pero ni como el de Barbas de Chivo. Las cosas marchan hacia la Anarquía, ¿sabes?

Acostumbrado al yugo del pobre esclavo, lo extraña y dice: "Cuando nosotros, toda clase de artesanos, teníamos toda clase de garantías, y aun tantas cosas que hoy echamos menos."

¡Todo eso es la mera verdad! Allí están Cananea y Río Blanco donde los trabajadores tuvieron toda clase de garantías. ¡Y qué me dice su merced del Valle Nacional y Yucatán? Decididamente este don Casimiro tiene alma de perro, porque lame la mano que le azota.

Casimiro es un pelado como yo y como cualquier otro deaherado; pero se duele de que a las señoritas de la burguesía les despoje de sus alhajas cualquier hermano hambriento. He aquí sus rebuznos: "... hoy en pleno día se despoja a las señoritas de sus alhajas."

Pues, yo creo que no han de ser señoritas de nuestra clase, desde que tienen alhajas. Y además, Casimiro, ¿no son esas alhajas con que se adornan las señoritas, la sangre, el sudor, la angustia, la salud de millones de hambrientos como tú y como yo? Mira, que me están dando ganas de darte en el ojo de las orejas porque eres bruto, rematadamente bruto, y lo peor de todo es que, los imbéciles como tú, porque has de saber que desgraciadamente pesan sobre la vieja Tierra muchos Casimiros, son los que retardan el triunfo de la Anarquía, esto es, de la justicia.

Casimiro es todo un patriota. Es verdad que no posee otra tierra que la que alcanza a recoger con sus huaraches, pues la otra sigue entre las uñas de Terrazas, de Creel, de Limantour y otros a quienes Barbas de Chivo la está devolviendo, quitándola de las manos de esos bandidos de zapatistas y anarquistas que se habían entregado a la ingrata tarea de despojar a los pobrecitos señores ricos de lo que Dios Nuestro Señor les ha dado; pero como que quiere que sea, él ama la Patria. ... de los ricos. Así, lo oímos dispararse de esta manera: "... el sagrado derecho que tenemos todos los mexicanos de defender nuestro patrio suelo siendo nuestro Dios, Patria y Libertad."

El periodiquillo del cual copio esas barbaridades no dice si Casimiro reventó al acabar de preferirlas.

Alla va una muestra del buen trato que recibe el proletario mexicano en este país. Mariano Escobedo estuvo trabajando durante algunos meses en un rancho de un tal Mr. Greades, a dos millas de Medford, Condado de Medina, Texas. La compañera de Mariano sugirió como una esclava trabajando igualmente en el rancho. Las mejoras que estos dos bravos trabajadores operaron en el rancho, tenían contentísimo al burgués; pero cuando se trató de recompensar con algo lo mucho que habían afanado los esclavos, el burgués pagó, como luego se dice, con un valiente, arremetiendo a golpes contra Mariano, a quien corrió del rancho sin darle un solo centavo.

Y allá va otra muestra: en Taylor, Texas, vive un tal Peter Rodríguez, polizonte pagado por los burgueses, para hostilizar a los proletarios mexicanos. Lo que hace Rodríguez es aprobado por los caciques locales, no importa que sea, según se nos informa, y se asegura que hay algunos inocentes que se están pudriendo en el presidio por la lengua larga del esbirro, a quien asisten varios individuos de su familia.

COMPANERO: cuando cambies de residencia, no olvides darnos con la nueva la anterior dirección, con lo que se evitan confusiones y pérdida de tiempo.

Por si no fuera bastante, hé aquí

**"A voz do trabalhador."**

Este colega que se vendía publicando en Pocos de Caldas, Sul de Minas, Brasil, se ha suspendido temporalmente, debido a que los burgueses dueños de imprenta se rehusaron a imprimirlo.

El colega hace un llamamiento a los trabajadores para que le ayuden a obtener una imprenta, y poder así continuar sin trabas su lucha contra los enemigos de la humanidad: burgueses, frailes y gobernantes.

Quedan notificados del caso nuestros camaradas de habla portuguesa.

**En defensa de los mexicanos.**

Somos tan dejados, tan apáticos los individuos de raza mexicana que, la verdad, es que casi ni merecemos la pena de que se nos defienda. ¿Para qué? ¿Para qué arriesgarse a ir a un presidio por sacar la cara por un gente que parece vivir satisfecha bajo un montón de vergüenza? Le habla uno a un mexicano de que es bueno protestar contra las injusticias y los ultrajes de que somos víctimas los individuos de origen mexicano en este país, ¡y se ríe!

Parece que la vergüenza se para al llegar al Río Bravo, y se rehusa a acompañarnos. Allí somos muy valientes; allá disputamos a los ricos lo que a todos nos pertenece; pero aquí somos muy borregos. ¿Cuestión del medio? No lo puedo asegurar; lo cierto es que no valemos un comino, que no nos queremos hacer valer. Se nos prohíbe bañarnos en las playas de moda; en el cine se nos aparta de los blancos; los barberos rubios se rehusa a pasar su navaja por nuestras jotas prietas; en la fonda no se nos da de comer a ningún precio; en el hotel se nos ve con asco; en las escuelas nuestros niños no pueden codearse con los niños blancos; se nos rotea por gusto, como quien tira al blanco; los amos nos pagan con cachetadas, puntapiés y balazos; se nos lyncha como si fuéramos hienas; se nos aprisiona, se nos quema vivos, ¡pero para qué continuar enumerando las indignidades de que somos víctimas, si cada uno de nosotros lleva fresca en los duros cachetes una hedionda saliva?

Y sin embargo, hay degenerados, hay cobardes, hay menguados, hay animales que rien cuando se les dice que es preciso protestar, que es necesario hacerse valer como hombres, que todas las razas humanas son iguales, que todos los humanos somos hermanos. Si se les habla de los presos de Texas, dicen: "no por buenos han de estar presos." ¡Canallas! no sabéis, o no queréis saber que precisamente por ser buenos, por salir al frente en defensa de su clase, la clase oprimida, están presos!

**Ciencia Médica Revolucionaria.**

El compañero doctor Luciano Soto, autor del interesante libro que trata de la manera de curar las enfermedades sin necesidad de drogas, nos anuncia que como está para agotarse la edición, ha tenido que subir el precio del mismo a la cantidad de \$3.00 en vez de \$1.50 que tenía antes.

Todos los trabajadores que deseen adquirir el libro, deberán dirigirse al Dr. Luciano Soto, Apartado 1282, Habana, Cuba, acompañando \$3.00 a su pedido.

**Folleto en venta**

**Manifiesto de 23 de Septiembre de 1911.**—Este importante documento debe ser conocido por todos los trabajadores que quieran saber la causa de su pobreza, miserias y desgracias, y la manera de eliminarla. Obra encuadrada para traerla en el bolsillo como documento de consulta.—Precio, 5cs.

**La Bandera Roja. Mananitas,** por J. O., con música.—Esta canción libertaria, cuyos versos sencillos encierran ideas profundas de elevadas aspiraciones, y cuya música es fácil y agradable, ha hecho furor en Los Angeles y sus alrededores.—Precio 5cs.

**Los Versos del Liberal.** por Pascual Rodríguez, con música por J.O.—Reseña ligera en verso, de la Revolución Mexicana. Esta canción, tanto por la letra como por su bella música, un valse inspirado, esta llamada a hacer furor y popularizarse.—Precio, 5cs.

**Carranza se despoja de la piel de oveja y enseña los colmillos,** por Ricardo Flores Magón.—Folleto de mucha importancia para la propaganda, y el que debe darse la mayor circulación posible.—Precio, 10cs.

**Canto a la acción,** 5cs.

**TIERRA Y LIBERIDAD.**

**DRAMA REVOLUCIONARIO EN CUATRO ACTOS Y EN PROSA.**

escrito por Ricardo Flores Magón.

Este drama emocionante, de nutrida propaganda netamente anarquista y de acción expropiadora altamente educativa, para que las masas obreras aprendan a distinguir a sus enemigos y como emanciparse del yugo aniquilante de la explotación y de la tiranía, y el cual debe ser puesto en escena donde quiera que haya hambres y mujeres conscientes que ansien de todo corazón la emancipación de la clase proletaria y aproximarse esa hora tan ansiada.

YA ESTÁ EN VENTA EN ESTAS OFICINAS AL PRECIO DE VEINTICINCO CENTAVOS.

Háganos los pedidos, acompañados de su valor, a ENRIQUE FLORES MAGÓN, P. O. BOX 1236, LOS ANGELES, CAL.

Me comprometo a dejar el trabajo por un día en señal de protesta contra la injusticia de que están siendo víctimas Jesús M. Rangel y compañeros en las prisiones de Texas, y en general, contra los atentados y abusos de que son objeto los proletarios mexicanos en los Estados Unidos.

Firma.....

Nombre completo.....

Ocupación.....

Dirección.....

COMPANERO: despues de leer este numero de REGENERACION, envíalo a alguna persona residente de Mexico, si desea que la Anarquía sea un hecho, tu deber es pagar con actividad y constancia los ideales.

**ADMINISTRACION.**

**ENTRADAS.**

DEL 7 AL 20 DE NOVIEMBRE DE 1916.

ARIZ.: Coleta por R. Covarrubias, para gastos de la Huelga, el mismo, \$0.50; A. Moreno, \$1. Nicanora de Moreno, \$1. Ruperto Morales, 25c. S. Moreno \$0.50, O. Ruiz, 50c. Concepción, Mendoza, 50c. C. Nevárez, 25c. y M. Lugo, 50c; colecta por J. J. Barragán, el mismo, \$0.50; J. Sosa, 50c. M. Gutiérrez, 50c; J. Gutiérrez, 50c. y H. Ibarra, 50c; A. D. Ibarra, 30c. CAL.: Concha E. Chavarria, 50c; Josefina M. Lille, \$1; A. M. Núñez, 60c; V. I. Torres, 50c; P. Fox, 15c; H. Jantzin, 50c; N. Flores, \$1; W. C. Spencer, 50c; J. Rosas, \$3.50; A. Sánchez, 50c; María Andrade, \$1; Venta de Reg., en la Placita, \$1; venta de paquetitos, \$1.75; Mrs. Woodwood, \$5.00; Grupo "Volonta", \$1; E. Reyes, \$1.50; A. Rincón, \$4; J. Cisneros, \$1; E. Estrada, 20c. P. Reyes, 25c. y T. Mata, 5c. M. Pérez, 25c; venta de Reg. en la Placita, \$1.75; C. Morales, \$1; G. Valenzuela, por R. González, \$1. CUBA.: V. Capdeville, 50c; L. Soto, \$1.17; FLA.: R. García, por J. González, \$1.50; H. Medero, \$1. ILL.: Lucy E. Parsons, \$1; F. Rendón, \$2. KANS.: F. Unzueta, 50c. MICH.: E. M. Franco, \$1. OKLA.: P. Ch. Aguilera, \$1. TEX.: F. Palomares, venta de Reg., \$1.50; E. González, \$1.50; colecta por P. Landa, el mismo, \$1; L. Luna, 10c. A. Briceño, 10c, colecta por G. Ríos, el mismo, \$1. E. Arrendáriz, 15c. T. Ramírez, 15c. A. Aguirre, 10c. y V. López, 50c; J. Ortega, 50c. R. Torres, \$1; C. Rodríguez, \$1; J. Torrez, \$1; J. Carnóna, 25c; colecta por F. M. Treviño, el mismo \$1, S. Treviño, 25c, Eufemia Treviño, 10c, Salomé Treviño, 10c, Genevieve Treviño, 10c, María Treviño, 10c, J. Cervantes, \$1, P. Cervantes, 60c, Gabriela Negrete, 25c, A. Cervantes, 15c, E. Cervantes 15c, T. Fuentes, 10c, J. Fuentes, 10c, M. Fuentes, 20c, P. Gaitán, 25c, F. C. de Gaitán, 25c; N. Cervantes, 10c, Otilio Gaitán, 10c, y L. Ponce, 50c; A. G. Rodríguez, \$1; colecta por A. Galindo, el mismo, \$1; A. G. Galindo, 60c, G. Bielma, 50c, M. Pérez, 50c, A. Sánchez, 50c, P. López, 25c, J. Avila, 25c, J. R. Pedroza, 25c, A. Vázquez, 25c, A. Sandoval, 25c, J. Pérez, 25c, N. Barrios, 25c, J. Hernández, 25c, M. Pérez, 25c, P. Vela, 25c, N. Cárdenas, 25c, R. Selva, 25c, M. Montañez, 10c, y por Reg., 25c; J. Frausto, 10c; colecta por D. Tagle, el mismo, donativo y para gastos de la Huelga, \$1; B. Torres, 25c, M. Treviño, 50c, C. Mendoza, 50c, L. G. Almaguer, 50c, F. Fuentes, 30c, F. Campa, 50c, y P. Torres, 25c; F. Ancira, venta de Reg., \$1; J. G. Ramírez, \$1, y Carolina García, 50c; D. Peña, \$1.10; B. Pérez, \$1; J. M. Ortiz, \$1, y un amigo, 60c; R. Jaramillo, 43c; R. Vázquez, 11c; colecta por F. Villanueva, el mismo 45c, M. Rocha, 25c, G. Márquez, 25c, un simpatizante, 10c, Otro, 10c, y D. Villanueva, 50c, M. Hernández, \$1; M. F. Treviño, 10c; M. Martínez, \$1; A. Caballero, \$2; colecta por J. G. Guillermo, M. E. Esquivel, \$1, E. Esquivel, \$1, P. Esquivel, \$1, G. Esquivel, \$1, Cristina V. de Esquivel, \$1, N. Sols, \$1, M. Herrera, \$1, M. Mi-

**ADMINISTRACION.**

**GASTOS.**

DEL 7 AL 20 DE NOVIEMBRE DE 1916.

Composición del No. 248, \$20; emplanación y corrección, \$7; impresión, \$11; redacción y administración, \$10; papel para el No. 248, \$13.50; acarreo, \$5; faujillas, \$2.50; tranvía, \$1.15; porte del No. 248, \$33.92; útiles de escritorio y gastos de correspondencia, \$3.25; útiles de imprenta, \$5.70; suscripción al "Times", 75c; agua y luz, \$4.31; gastos menores, \$1.35. Total, \$117.43.

**RESUMEN.**

Déficit del No. 248, \$117.02

Gastos del 7 al 20 de Nov. \$117.43

Entradas del 7 al 20 de Nov. \$101.94

Déficit para el No. 249. . . . . \$132.51

**ENRIQUE FLORES MAGÓN.**

**PARA LA DEFENSA DE LOS COMPANEROS MAGÓN.**

Suma anterior, \$64.85. ARIZ.: J. J. Barragán, \$1, y R. Sandoval, 50c; colecta por G. F. Orozco, el mismo, \$1, O. Ruiz, 50c, M. Avalos, \$2, L. Sánchez, 50c, G. Murrieta, 50c, Concepción M. de Avalos, 50c, y J. M. Beltrán, 50c. CAL.: N. OMex. \$2. L. L. F. Rendón, \$6. N. Mex.: A. L. Delgado, \$2. N. YORK: Remitido por V. Mijón, y colectado por T. Flores y M. Olay, en el Taller "Gen. Valen", \$7.50. TEX.: P. S. Rangel, 25c, y O. Cázarez, \$1; D. Peña, \$3; J. M. Gilbert, 50c; P. S. Rangel, por J. F. Garza, \$1; colecta por A. E. Moreno, el mismo, 60c, P. Reyes, \$1, D. Camarillo, \$1, A. García, 50c, y F. Estrada, 50c; colecta por T. Velázquez, el mismo, 50c, R. Vivero, 25c, D. Peña, 25c, T. Ortega, 25c, M. Avila, 10c, Mercedes Velázquez, 10c, Francisca Avila, \$1, Hermenegildo Avila, \$1, Librada Hinojosa, \$1, C. Ortega, 5c, P. Jiménez, 10c, Iñaciana Ortega, 5c, Adelaida Ríos, 5c, Catalina Velázquez, 25c, J. Velázquez, 25c, y M. Avila, \$1; M. S. Serrano, \$3; T. Maldonado, \$1, y D. Pérez, \$1; colecta por D. Camarillo, el mismo, \$1, G. H. Vázquez, \$1, A. E. Moreno, \$1, F. Estrada, 50c, J. Ma. Arjona, 50c, P. Reyes, 50c, M. S. Belmarinos, 50c, y L. Castañón, \$1. Total: \$113.45.

**PRO-REVOLUCIONARIOS DE ESPAÑA.**

CAL.: A. Rincón, \$1. Fue remitido.

**Para Caplan.** ILL.: F. Rendón \$1.

**Para "Reivindicación".** TEX.: S. González, 50c.

**Para "Germinal".** CAL.: Colecta en el Grupo "Armonía y Solidaridad", L. Pérez, 50c, R. M. Alvarez, \$1, J. Martínez, 25c, E. Altar, 10c, W. Wimer, 20c, S. Sicalar, 5c, J. Alvarez, 25c, y E. Zavala, 10c. Total: \$2.45c. (Esta cantidad fué remitida a su destino.)

## MOVIMIENTO DEL HONOR.

Trabajador mexicano: ha llegado el momento de levantar nuestras frentes para que se nos respete.

Debemos poner un hasta aquí a los ultrajes de que somos víctimas por el delito de ser pobres y ser mexicanos. Ese hasta aquí debe ser la huelga de un día en señal de protesta. Paremos la producción por un día, y tendremos a nuestros dedos a nuestros pies. No sólo conseguiremos que Rangel y los demás hermanos de clase que sufren en los presidios texanos sean libertados, sino que nuestra actitud forzaremos a nuestros opresores a respetarnos, como tiene derecho a ser respetado todo ser humano.

Por la dignificación de nuestra clase, debemos ir hasta el sacrificio. Enaltezcamos a la vista de todos. ¡Seamos hombres! ¡Sepámonos ser altivos!

Hombres y mujeres de la clase trabajadora: apoyad con todas vuestras fuerzas la huelga de un día. Enviadnos unas cuantas líneas, o el cupón que está al alcance de estos renglones, dando vuestra aprobación al generoso proyecto.

Con ello demostráis que tenéis vergüenza.

Comunicad la noticia a todos los trabajadores. No os durmais, ¡agítad, agítad!

Los comunicados relativos a la huelga, deben ser dirigidos a Ricardo Flores Magón, P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

## CUPON.

Me comprometo a dejar el trabajo por un día en señal de protesta contra la injusticia de que están siendo víctimas Jesús M. Rangel y compañeros en las prisiones de Texas, y en general, contra los atentados y abusos de que son objeto los proletarios mexicanos en los Estados Unidos.

Firma.....

Nombre completo.....

Ocupación.....

Dirección.....